

Tulcán 803 y Av. 9 de Octubre
P.O. Box: 09-01-5857
Guayaquil - Ecuador

Tel: (593-4) 452770
Fax: (593-4) 454999
(593-4) 452173

**Deloitte
& Touche**

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas y Junta de Directores
de Sociedad Agrícola e Industrial San Carlos S. A.:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Sociedad Agrícola e Industrial San Carlos S. A. al 31 de diciembre del 2002 y 2001 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Sociedad Agrícola e Industrial San Carlos S. A. al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los resultados de sus operaciones y los flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Deloitte & Touche.

SC-RNAE 019
Febrero 21, 2003

J. Castro H.
Jaime Castro H.
Socio
Registro # 0.7503

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

ACTIVOS	NOTAS	2002	2001
		(U. S. dólares en miles)	
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja e inversiones temporales	4	4,404	3,380
Cuentas por cobrar	5, 15	1,623	2,834
Inventarios	6	35,322	27,575
Gastos anticipados		44	942
Total activos corrientes		<u>41,393</u>	<u>34,731</u>
CUENTAS POR COBRAR A LARGO PLAZO	5, 15	<u>264</u>	
PROPIEDADES:	7		
Terrenos		19,627	9,654
Plantaciones		7,597	6,693
Edificios y estructuras		3,585	3,234
Maquinarias y equipos		54,854	49,099
Vehículos		1,196	640
Muebles y enseres		1,745	1,532
Construcciones en proceso		<u>552</u>	<u>3,117</u>
Total		89,156	73,969
Menos depreciación acumulada		(40,657)	(37,137)
Propiedades, neto		<u>48,499</u>	<u>36,832</u>
OTROS ACTIVOS		<u>466</u>	<u>296</u>
TOTAL	,	<u>90,622</u>	<u>71,859</u>

Ver notas a los estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS	NOTAS	2002	2001
(U. S. dólares en miles)			
PASIVOS CORRIENTES:			
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	11	1,605	560
Documentos por pagar a bancos	8	1,750	2,759
Cuentas y documentos por pagar	9,15	6,685	3,650
Gastos acumulados por pagar	10	5,982	5,629
Total pasivos corrientes		<u>16,022</u>	<u>12,598</u>
PASIVOS NO CORRIENTES:			
Obligaciones a largo plazo	11	3,641	1,809
Jubilación patronal	12	<u>6,042</u>	<u>5,229</u>
Total pasivos no corrientes		<u>9,683</u>	<u>7,038</u>
PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:			
Capital social		54,400	27,200
Reserva legal		1,921	2,234
Reserva por valuación		2,395	11,745
Utilidades retenidas		<u>6,201</u>	<u>11,044</u>
Patrimonio de los accionistas		64,917	52,223
TOTAL		<u>90,622</u>	<u>71,859</u>

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

	NOTAS	2002	2001
		(U. S. dólares en miles)	
VENTAS NETAS	15	<u>59,702</u>	<u>61,433</u>
COSTO Y GASTO:			
Costo de ventas	15	41,407	38,662
Gastos de administración		<u>8,022</u>	<u>9,072</u>
Total		<u>49,429</u>	<u>47,734</u>
UTILIDAD DE OPERACION		10,273	13,699
OTROS, NETO		<u>613</u>	<u>190</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION DE TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		10,886	13,889
PARTICIPACION DE TRABAJADORES		(1,633)	(2,083)
IMPUESTO A LA RENTA	14	<u>(2,362)</u>	<u>(2,376)</u>
UTILIDAD NETA		<u>6,891</u>	<u>9,430</u>

Ver notas a los estados financieros

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

**ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

	Capital social	Reserva legal	Reserva de capital	Reserva por valuación	Utilidades retenidas
	(U. S. dólares en miles)				
ENERO 1, 2001	13,600	1,232	9,767		10,529
Utilidad neta					9,430
Capitalización	13,600		(9,767)		(3,833)
Apropiación		1,002			(1,002)
Dividendos pagados					(4,080)
Valuación de activos, nota 7	—	—	—	<u>11,745</u>	—
DICIEMBRE 31, 2001	27,200	2,234		11,745	11,044
Utilidad neta					6,891
Apropiación		689			(689)
Valuación de activos, nota 7				9,972	
Capitalización	27,200	(1,002)		(19,322)	(6,876)
Dividendos pagados	—	—		—	<u>(4,169)</u>
DICIEMBRE 31, 2002	<u>54,400</u>	<u>1,921</u>		<u>2,395</u>	<u>6,201</u>

Ver notas a los estados financieros

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	59,554	60,843
Pagado a proveedores, trabajadores y otros	(49,383)	(51,167)
Impuesto a la renta	(1,577)	(5,490)
Intereses pagados, neto	(198)	(95)
Otros, neto	<u>431</u>	<u>280</u>
Efectivo proveniente de actividades de operación	<u>8,827</u>	<u>4,371</u>
FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de propiedades	(5,332)	(6,810)
Adquisición de otros activos	<u>(170)</u>	<u>(302)</u>
Efectivo utilizado en actividades de inversión	<u>(5,502)</u>	<u>(7,112)</u>
FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Documentos por pagar a bancos	(1,009)	762
Obligaciones a largo plazo	3,436	1,980
Pago de obligaciones a largo plazo	(559)	(202)
Dividendos pagados	<u>(4,169)</u>	<u>(4,080)</u>
Efectivo utilizado en actividades de financiamiento	<u>(2,301)</u>	<u>(1,540)</u>
CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:		
Aumento (disminución) neto durante el año	1,024	(4,281)
Comienzo del año	<u>3,380</u>	<u>7,661</u>
FINAL DEL AÑO	<u>4,404</u>	<u>3,380</u>

(CONTINUA)

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001 (CONTINUACION)

	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta	<u>6,891</u>	<u>9,430</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades	3,637	2,028
Provisión para jubilación patronal, neta de pagos	813	3,505
Provisión para cuentas incobrables	134	
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	947	366
Gastos anticipados	898	(312)
Inventarios	(7,747)	(4,605)
Cuentas por pagar	3,035	(2,975)
Gastos por pagar	353	(3,200)
Total	<u>1,936</u>	<u>(5,059)</u>
EFFECTIVO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>8,827</u>	<u>4,371</u>

Ver notas a los estados financieros

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL SAN CARLOS S. A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Sociedad Agrícola e Industrial San Carlos S. A. fue constituida en el año 1897 y su actividad principal es la producción y comercialización de azúcar.

Los estados financieros han sido preparados en U. S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor, Nota 3, en la República del Ecuador, ha tenido como efecto incrementar ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2002. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

Caja- Para propósitos del estado de flujos de caja, la Compañía incluyó en esta cuenta, los saldos de caja y bancos e inversiones temporales liquidables y convertibles en efectivo hasta en 90 días.

Valuación de Inventarios – Al costo de producción y cultivo (productos terminados y caña en pie próxima zafra); y adquisición (materiales y repuestos), los cuales no exceden a los valores de mercado.

Valuación de Propiedades – Al costo de adquisición, excepto terrenos y maquinarias y equipos que están registrados al valor de mercado y de avalúo técnico realizado por peritos independientes, respectivamente. El valor de las propiedades es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 25 para edificios, 10 para muebles y enseres, 10 y 5 para maquinarias y equipos y 5 para vehículos y equipos de computación.

El costo de las propiedades incluye costos y gastos incurridos en la renovación de canteros para la siembra de caña de azúcar, los cuales son depreciados en un período de cinco años.

Provisión para Jubilación Patronal – La provisión para jubilación patronal está constituida de acuerdo con estudio actuarial que considera a empleados con tiempo de servicio mayor a 10 años en la Compañía. La provisión es registrada con cargo a los resultados del año.

Participación de Trabajadores – La provisión para participación de trabajadores está constituida de acuerdo con disposiciones legales a la tasa del 15% sobre las utilidades del ejercicio.

Impuesto a la Renta – La provisión para impuesto a la renta está constituida de acuerdo con disposiciones legales a la tasa del 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y el 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La información relacionada con el porcentaje de variación de los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, es como sigue:

Año terminado diciembre 31	Porcentaje de variación
1999	61
2000	91
2001	22
2002	9

4. CAJA E INVERSIONES TEMPORALES

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
(U. S. dólares en miles)		
Caja y bancos	3,997	1,512
Inversiones temporales	<u>407</u>	<u>1,868</u>
Total	<u>4,404</u>	<u>3,380</u>

Al 31 de diciembre del 2002, caja y bancos representan US\$2.8 millones y US\$1.1 millones depositados en cuentas corrientes en bancos locales y del exterior respectivamente, los cuales no generan intereses.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, inversiones temporales representan depósitos a plazo con vencimientos entre 30 y 70 días e intereses promedio del 0.8% y 1.5% anual.

5. CUENTAS POR COBRAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Compañías relacionadas, nota 15	1,014	1,069
Depósitos a plazo	537	
Compañía Azucarera Valdez S. A.		232
Cañicultores y finqueros	11	53
Anticipos a proveedores	42	365
Otras	<u>556</u>	<u>578</u>
Total	<u>1,623</u>	<u>2,834</u>

En el año 2001, depósitos a plazo representan importes invertidos en Filanbanco S. A., institución bancaria que cerró sus operaciones a partir de julio 17 del 2001 y por lo cual la Compañía constituyó provisión por pérdidas en la recuperación de estas inversiones de US\$134,000. Durante el año 2002, con el propósito de recuperar los importes de los depósitos a plazo restringidos en Filanbanco S.A., la Compañía realizó cesión de derechos de estas acreencias a Papelera Nacional S. A., compañía relacionada, nota 15.

6. INVENTARIOS

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Azúcar en sacos	28,705	20,578
Caña en pie próxima zafra	3,180	3,632
Materiales y repuestos	2,992	2,892
Otros	<u>445</u>	<u>473</u>
Total	<u>35,322</u>	<u>27,575</u>

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, Caña en pie próxima zafra representan costos y gastos incurridos en el riego y cultivo de caña de azúcar, las cuales están previstas su cosecha en el año 2003 y 2002, respectivamente.

7. PROPIEDADES

El movimiento de las propiedades fue como sigue:

	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Saldo neto al comienzo del año	36,832	20,305
Adquisiciones, neto	5,332	6,810
Ajuste por valuación	9,972	11,745
Depreciación	<u>(3,637)</u>	<u>(2,028)</u>
 Saldo neto al final del año	 <u>48,499</u>	 <u>36,832</u>

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, ajuste por valuación representa el registro de incrementos en el valor de terrenos por US\$10 millones y de maquinarias y equipos por US\$11.7 millones efectuados mediante avalúos técnicos realizados por peritos independientes en los años 2002 y 2001 respectivamente. El efecto de estos incrementos por US\$21.7 millones fue registrado con crédito a la cuenta reserva por valuación en el patrimonio de los accionistas, nota 13.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, propiedades incluyen US\$900.000 y US\$1 millón de costos y gastos incurridos en la renovación de canteros para la siembra de caña de azúcar, los cuales son depreciados en un período de cinco años.

8. DOCUMENTOS POR PAGAR A BANCOS

Al 31 de diciembre del 2002, incluye principalmente préstamos de bancos del exterior por US\$1.6 millones con vencimientos hasta septiembre del 2003 e intereses del 8% al 9.5% anual. En el año 2001 representaron préstamos a bancos locales y del exterior con vencimiento hasta 210 días e intereses del 6.4% al 10% anual.

9. CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Proveedores	2,124	1,378
Cañicultores y finqueros	2,307	429
Compañías relacionadas, nota 15	1,230	126
Anticipos de clientes	115	263
Compañía de seguros		468
Impuestos	163	114
Otras	<u>746</u>	<u>872</u>
 Total	 <u>6,685</u>	 <u>3,650</u>

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, cañicultores y finqueros representan importes por pagar por compra de caña de azúcar, los cuales no devengan intereses y no tienen vencimiento establecido.

10. GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Participación de trabajadores	1,639	2,143
Impuesto a la renta	1,226	441
Provisión para reparación y mantenimiento de equipos	1,320	1,760
Beneficios sociales	1,172	685
Gratificaciones y bonificaciones	544	519
Otros	<u>81</u>	<u>81</u>
Total	<u>5,982</u>	<u>5,629</u>

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, provisión para reparación y mantenimiento de equipos representa importes establecidos por la Compañía para la realización de reparaciones a maquinarias, las cuales están previstas a efectuarse en el año 2003.

11. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Préstamos con bancos locales con interés anual del 5.8% al 9% y vencimientos trimestrales hasta el año 2006	4,976	1,980
Documentos por pagar a proveedor del exterior que no generan intereses y tienen vencimientos semestrales hasta el año 2006	236	316
Otras	<u>34</u>	<u>73</u>
Subtotal	<u>5,246</u>	<u>2,369</u>
Menos vencimientos corrientes	<u>(1,605)</u>	<u>(560)</u>
Total	<u>3,641</u>	<u>1,809</u>

En el año 2002, las obligaciones a largo plazo tienen los siguientes vencimientos por años:

Años	U. S. dólares (en miles)
2003	1,605
2004	1,566
2005	1,560
2006	<u>515</u>
Total	<u>5,246</u>

Al 31 de diciembre del 2002, propiedades por US\$7.9 millones están garantizando obligaciones bancarias a largo plazo de la Compañía.

12. JUBILACION PATRONAL

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, el movimiento de jubilación patronal es como sigue:

	.. Diciembre 31 ..	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)		
Saldo al inicio del año	5,229	1,724	
Provisión	1,200	3,800	
Pagos	<u>(387)</u>	<u>(295)</u>	
Saldo al final del año	<u>6,042</u>	<u>5,229</u>	

13. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

Capital Social – Al 31 de diciembre del 2002, está representado por 54,400,000 acciones de valor nominal unitario de US\$1.00.

Reserva Legal – La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no está disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

Reserva por Valuación – Representa el efecto del incremento entre el valor de mercado y el valor en libros de los terrenos y maquinarias y equipos como resultado de avalúo técnico realizado por peritos independientes en los años 2002 y 2001. El saldo de esta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo pero puede ser utilizado para aumentar el capital social de la Compañía. En el año 2002, la Compañía utilizó US\$19.3 millones del saldo de esta cuenta para aumentar el capital social.

14. IMPUESTOS

De conformidad con disposiciones legales, la provisión para el impuesto a la renta se calcula a la tarifa del 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y el 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de los accionistas no se encuentran sujetos a retención adicional alguna.

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la determinación del cálculo del impuesto a la renta es como sigue:

	.. Diciembre 31 ..	
	2002	2001
	(U. S. dólares en miles)	
Utilidad antes de impuesto a la renta	<u>9,253</u>	<u>11,806</u>
Impuesto a la tasa nominal del 25%	2,313	2,951
Efecto impositivo por:		
Utilidades sujetas a capitalización	(604)	
Gastos no deducibles	<u>49</u>	<u>29</u>
Provisión para impuesto a la renta	<u>2,362</u>	<u>2,376</u>
Tasa impositiva efectiva	<u>25%</u>	<u>20%</u>

Las declaraciones de impuestos hasta el año 1996 han sido revisadas por las autoridades tributarias y están abiertas para su revisión de acuerdo con disposiciones legales las de los años 1999 al 2002.

15. PRINCIPALES SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los principales saldos y transacciones con compañías relacionadas son los siguientes:

.. Diciembre 31 ..
 2002 2001
 (U. S. dólares en miles)

CUENTAS POR COBRAR:

Papelera Nacional S. A.	347	
Soderal S. A.	320	614
Codana S. A.	<u>347</u>	<u>455</u>
 Total	 <u>1,014</u>	 <u>1,069</u>

.. Diciembre 31 ..
 2002 2001
 (U. S. dólares en miles)

CUENTA POR COBRAR A LARGO PLAZO:

Papelera Nacional S. A.	<u>264</u>
-------------------------	------------

Al 31 de diciembre del 2002 , los saldos por cobrar a corto y largo plazo a Papelera Nacional S. A, incluyen US\$112,000 y US\$264,000 por cesión de derechos de certificados de acreencias de Filanbanco S. A., los cuales generan intereses del 6.22% anual y tienen vencimientos trimestrales hasta abril del 2005.

CUENTAS POR PAGAR:

Agritalisa, Agrícola Talismán S. A.	1,056	126
Doconsa S. A.	<u>174</u>	<u>—</u>
 Total	 <u>1,230</u>	 <u>126</u>

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, los saldos de cuentas por pagar a compañías relacionadas no devengan intereses y no tienen vencimiento establecido.

VENTAS:

Soderal S. A., melaza, alquiler de equipos y otros	1,240	1,391
Codana S. A., melaza	353	698
Papelera Nacional S. A., bagazo y otros	<u>271</u>	<u>295</u>

COMPRAS:

Agritalisa, Agrícola Talismán S. A., caña de azúcar	2,386	2,190
Papelera Nacional S. A., fundas de papel	<u>1,092</u>	<u>1,056</u>

16. CONTINGENCIAS

Al 21 de febrero del 2003, la Compañía tiene 92 juicios por demandas laborales presentadas por ex-trabajadores que representan US\$252,000 aproximadamente, de acuerdo con información del asesor legal. Los juicios se encuentran en diferentes instancias judiciales y la Administración considera que estos reclamos podrían resolverse en forma favorable para la Compañía, por consiguiente, no se ha establecido ninguna provisión en los estados financieros adjuntos por cualquier pérdida que pudiera requerirse en el evento de un fallo judicial desfavorable.

* * * * *